

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2007-2008

---

11 JUNI 2008

---

**Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 25 ventôse jaar XI tot regeling van het notarisambt en tot aanpassing van het statuut van de verenigde benoemingscommissies voor het notariaat**

---

## AMENDEMENTEN

---

Nr. 1 VAN MEVROUW DEFRAIGNE

Art. 2

**Dit artikel vervangen als volgt :**

« Art. 2. — Artikel 49bis van de wet van 25 ventôse jaar XI tot regeling van het notarisambt, gewijzigd bij de wet van 4 mei 1999, wordt vervangen als volgt :

« Art. 49bis. — § 1. De behandeling van een klacht over de werking van een notariskantoor moet worden voorafgegaan door een verzoeningspoging in een ombudsdienst. Die dienst moet op federaal niveau worden opgericht. De persoon die voor dat ambt wordt aangewezen kan noch notaris, noch erenotaris, noch kandidaat-notaris zijn; niettemin moet hij bewijzen voor die taak de vereiste beroepservaring te hebben. Voor die persoon gelden de onverenigbaarheidsvoorwaarden vastgesteld in artikel 38, § 6, van de wet van 25 ventôse jaar XI tot regeling van het notarisambt. Er zijn twee federale ombudsmannen, een Nederlandstalige en een Franstalige. Zij worden benoemd door de Senaat op basis van een lijst die gezamenlijk wordt voorgesteld door de Nationale

---

Zie:

Stukken van de Senaat :

4-796 - 2007/2008 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van mevrouw Defraigne.

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2007-2008

---

11 JUIN 2008

---

**Proposition de loi modifiant la loi du 25 ventôse an XI, contenant organisation du notariat et adaptant le statut des commissions de nomination réunies pour le notariat**

---

## AMENDEMENTS

---

N° 1 DE MME DEFRAIGNE

Art. 2

**Remplacer cet article comme suit :**

« Art. 2. — L'article 49bis de la loi, inséré par la loi du 4 mai 1999, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 49bis. — § 1<sup>er</sup>. Toute plainte relative au fonctionnement d'une étude notariale doit faire l'objet d'une conciliation préalable au sein d'un service de médiation. Ce service doit être institué au niveau fédéral. La personne désignée à cette fonction ne peut être ni notaire, ni notaire honoraire, ni candidat-notaire; néanmoins elle devra faire preuve d'une expérience professionnelle utile pour la mission. Elle est soumise aux mêmes conditions d'incompatibilité que celles prévues à l'article 38, § 6, de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat. Il y a deux médiateurs fédéraux, un francophone et un néerlandophone. Ils sont nommés par le Sénat sur base d'une liste présentée conjointement par la Chambre nationale des notaires, les Commissions de

---

Voir:

Documents du Sénat :

4-796 - 2007/2008 :

N° 1 : Proposition de loi de Mme Defraigne.

kamer van notarissen, de verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat en de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat.

Het mandaat duurt vier jaar en kan eenmaal worden verlengd.

§ 2. De ombudsman neemt kennis van de in § 1 bedoelde klachten en ziet toe op de behandeling ervan.

§ 3. Elke belanghebbende kan kosteloos klacht indienen bij de federale ombudsman.

De Franstalige ombudsman is bevoegd voor de klachten van particulieren met betrekking tot de notariskantoren in de gerechtelijke arrondissementen bedoeld in artikel 38, § 2, derde lid, 2<sup>o</sup>.

De Nederlandstalige ombudsman is bevoegd voor de klachten van particulieren met betrekking tot de notariskantoren in de gerechtelijke arrondissementen bedoeld in artikel 38, § 2, tweede lid, 2<sup>o</sup>.

Particulieren die klachten hebben met betrekking tot de notariskantoren in de kantons van de vredegerichten bedoeld in artikel 38, § 3, tweede lid, 1<sup>o</sup>, hebben het recht te kiezen tussen de Nederlandstalige of Franstalige ombudsman.

Om ontvankelijk te zijn, moet de klacht schriftelijk zijn ingediend. Zij wordt ondertekend en gedagtekend door de klager of door zijn gemachtigde. Zij vermeldt de volledige identiteit van de klager en bevat een bondige beschrijving van de feiten.

De klacht kan ook elektronisch worden ingediend. De ombudsman kan wel een schriftelijke bevestiging vragen van de klacht door de klager of zijn gemachtigde.

§ 4. Elke instantie of overheid die een klacht ontvangt over de werking van een notariskantoor deelt die onverwijld integraal aan de federale ombudsman mee.

§ 5. De federale ombudsman bevestigt onmiddellijk ontvangst van de klacht, met vermelding van de datum waarop hij de klacht ontvangen heeft. Tegelijk deelt hij de klager mee of de klacht al dan niet ontvankelijk is.

Na registratie van de klacht en indien ze ontvankelijk is, doet de ombudsman het nodige om de partijen te verzoenen. Hij kan daartoe de partijen alsook elke notariële instelling horen.

§ 6. Een verzoening moet tot stand komen binnen twee maanden na ontvangst van de klacht. Die termijn kan eenmaal met maximum een maand worden verlengd.

Indien het tot een verzoening komt, wordt de klacht als afgedaan beschouwd; de federale ombudsman

nomination réunies pour le notariat et la Fédération royale du Notariat belge.

La durée du mandat est de 4 ans, renouvelable une fois.

§ 2. Le médiateur fédéral prend connaissance des plaintes visées au § 1<sup>er</sup> et veille à leur suivi.

§ 3. Tout intéressé peut déposer plainte gratuitement auprès du médiateur fédéral.

Le médiateur francophone est compétent pour les plaintes des particuliers qui concernent les études notariales situées dans les arrondissements judiciaires visés à l'article 38, § 2, 3<sup>e</sup> alinéa, 2<sup>o</sup>.

Le médiateur néerlandophone est compétent pour les plaintes des particuliers qui concernent les études notariales situées dans les arrondissements judiciaires visés à l'article 38, § 2, 2<sup>e</sup> alinéa, 2<sup>o</sup>.

Pour les plaintes des particuliers qui concernent les études notariales situées dans les cantons des justices de paix visées à l'article 38, § 3, 2<sup>e</sup> alinéa, 1<sup>o</sup>, le particulier a le droit de choisir entre le médiateur francophone et le médiateur néerlandophone.

Pour être recevable, la plainte doit être introduite par écrit. Elle est signée et datée par le plaignant ou son délégué. Elle contient l'identité complète du plaignant, ainsi qu'une description succincte des faits.

La plainte peut également être introduite par voie électronique. Le médiateur peut toutefois demander une confirmation écrite de la plainte de la part du plaignant ou de son délégué.

§ 4. Toute instance ou autorité qui reçoit une plainte relative au fonctionnement d'une étude notariale est tenue de la communiquer intégralement et sans délai au médiateur fédéral.

§ 5. Le médiateur fédéral accuse immédiatement réception de la plainte en mentionnant également la date à laquelle il a reçu cette plainte. En même temps, il indique au plaignant si sa plainte est recevable ou non.

Après enregistrement de la plainte et pour autant que celle-ci soit recevable, le médiateur fédéral entreprend toute démarche utile à une conciliation des parties. À cette fin, il peut interroger les parties ainsi que toute instance notariale.

§ 6. Une conciliation doit intervenir dans les deux mois de la réception de la plainte. Ce délai peut être prorogé une seule fois, pour un délai n'excédant pas un mois.

Si la conciliation aboutit, la plainte est classée; le médiateur fédéral en informe la chambre provinciale

brengt de bevoegde provinciale kamer daarvan op de hoogte. Indien het niet tot een verzoening komt, verzoekt de federale ombudsman de klager hem schriftelijk te bevestigen dat zijn klacht aan de bevoegde provinciale kamer moet worden gezonden. Indien er binnen een maand na het verzoek geen schriftelijke bevestiging komt, wordt de klager geacht van zijn klacht af te zien.

De provinciale kamer moet de klacht die haar door de ombudsman is gezonden binnen vier maanden na ontvangst behandelen. Die termijn kan eenmaal met maximum twee maanden worden verlengd krachtens een gemotiveerde beslissing van de provinciale kamer, die schriftelijk aan de partijen wordt meegedeeld.

De beslissing van de provinciale kamer moet worden gemotiveerd. De provinciale kamer deelt haar beslissing tegelijkertijd mee aan de federale ombudsman en de partijen.

§ 7. Zijn niet ontvankelijk :

1° klachten die behoren tot de strafrechtelijke of tuchtrechtelijke bevoegdheid van de rechtbanken of van de Nationale Kamer van notarissen;

2° klachten met betrekking tot de uitoefening van het notarisambt, zolang er een gerechtelijke procedure loopt of indien een gerechtelijke uitspraak een definitief einde aan de procedure heeft gemaakt;

3° klachten die reeds behandeld zijn volgens de hierboven beschreven procedure en die geen enkel nieuw element bevatten;

4° klachten die kennelijk ongegrond zijn.

De beslissing over de ontvankelijkheid van een klacht behoort tot de bevoegdheid van de ombudsman. Deze beslissing moet worden gemotiveerd maar is niet vatbaar voor enig beroep.

§ 8. De federale ombudsman stelt na advies van de Kamers van notarissen een reglement van klachtenbehandeling op, waarbij de informatie-uitwisseling tussen beide instanties wordt gegarandeerd.

§ 9. De federale ombudsmannen brengen jaarlijks bij de Nationale Kamer van notarissen, de verenigde Beroepscommissies voor het notariaat en de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat schriftelijk verslag uit over hun activiteiten. Zij doen voorstellen tot verbetering van de werking van het notariaat aan de betrokken instanties. » »

compétente. Si elle n'aboutit pas, le médiateur fédéral demande au plaignant qu'il lui confirme par écrit que sa plainte doit être transmise à la chambre provinciale compétente. À défaut de confirmation écrite du plaignant dans le mois de la demande, celui-ci est censé renoncer.

La chambre provinciale est tenue de traiter la plainte qui lui est ainsi transmise par le médiateur fédéral dans les quatre mois de sa réception. Ce délai peut être prorogé une seule fois pour un délai n'excédant pas deux mois sur décision motivée de la chambre provinciale notifiée par écrit aux parties concernées.

La décision de la chambre provinciale doit être motivée. La chambre provinciale informe le médiateur fédéral de la décision prise en même temps que les parties concernées.

§ 7. Ne sont pas recevables :

1° les plaintes relevant de la compétence pénale ou disciplinaire des tribunaux ou de la Chambre nationale des notaires;

2° les plaintes relatives à l'exercice de la fonction notariale, si elles font l'objet d'une procédure judiciaire en cours ou clôturée définitivement après qu'une décision judiciaire a été rendue à ce sujet;

3° les plaintes qui ont déjà été traitées conformément à la procédure décrite ci-dessus et qui ne comportent aucun élément nouveau.

4° les plaintes qui sont manifestement non fondées.

La décision de recevabilité d'une plainte appartient au médiateur fédéral. Cette décision doit être motivée mais n'est susceptible d'aucun recours.

§ 8. Après avis des chambres des notaires, le médiateur fédéral établit un règlement relatif au traitement des plaintes qui garantit l'échange d'informations entre les deux instances.

§ 9. Les médiateurs fédéraux font annuellement rapport par écrit de leurs activités à la Chambre nationale des notaires, aux Commissions de nomination réunies pour le notariat et à la Fédération royale belge des notaires. Ils adressent aux instances concernées des propositions visant à améliorer le fonctionnement du notariat.

## Verantwoording

Uiteindelijk werd het raadzaam geacht slechts twee federale ombudsmannen aan te wijzen, een Nederlandstalige en een Franstalige. Zo wordt voorkomen dat de klachten versnipperd over 11 provinciale ombudsmannen worden ingediend.

Beide ombudsmannen moeten door de Senaat worden benoemd en niet door de minister van Justitie, om hun benoeming te «depolitiseren» en een echte controle van buitenaf op de behandeling van de klachten te garanderen.

De termijn voor verzoening door de federale ombudsman en voor de klachtenbehandeling door de bevoegde provinciale kamer is met de helft ingekort om de burger sneller uitsluitel te geven over zijn klacht.

Het jaarlijks verslag moet worden gericht aan de drie belangrijkste instanties die belast zijn met de werking van het notariaat, en niet aan de minister van Justitie. Het verslag moet met name mogelijke tekortkomingen aanhalen die aan het licht zijn gekomen bij de klachtenbehandeling door de provinciale kamers.

## Nr. 2 VAN MEVROUW DEFRAIGNE

## Art. 3

**Dit artikel vervangen als volgt :**

« Art. 3. — In artikel 76 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 mei 1999, wordt het 4<sup>o</sup> vervangen als volgt :

« 4<sup>o</sup> om alle klachten te behandelen tegen de leden van het genootschap die haar zijn toegezonden door de federale ombudsman. ».

## Verantwoording

Dit amendement strekt er alleen toe rekening te houden met de verwijdering van elke verwijzing naar provinciale ombudsmannen.

## Justification

Il a finalement été jugé opportun de ne désigner que deux médiateurs, un francophone et un néerlandophone, au niveau fédéral, afin d'éviter l'éparpillement des plaintes auprès de 11 médiateurs provinciaux.

Ces deux médiateurs doivent être nommés par le Sénat et non pas par le ministre de la Justice afin de «dépolitiser» leur nomination et d'assurer un véritable contrôle extérieur du traitement des plaintes.

Les délais de conciliation des plaintes par le médiateur fédéral et de traitement des plaintes par la chambre provinciale compétente a été réduit de moitié pour garantir au citoyen une plus grande rapidité pour connaître l'issue de sa plainte.

Le rapport annuel doit, quant à lui, être adressé aux trois principales instances chargées du fonctionnement du notariat et non plus au ministre de la Justice. Ce rapport doit notamment relever les éventuels dysfonctionnements qui sont apparus lors du traitement des plaintes par les chambres provinciales.

## N° 2 DE MME DEFRAIGNE

## Art. 3

**Remplacer cet article comme suit :**

« Art. 3. — À l'article 76 de la même loi, inséré par la loi du 4 mai 1999, le 4<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« 4<sup>o</sup> de traiter toutes plaintes contre des membres de la compagnie qui sont transmises par le médiateur fédéral ».

## Justification

Cet amendement vise seulement à tenir compte de la suppression de toute référence à des médiateurs provinciaux.

Christine DEFRAIGNE.